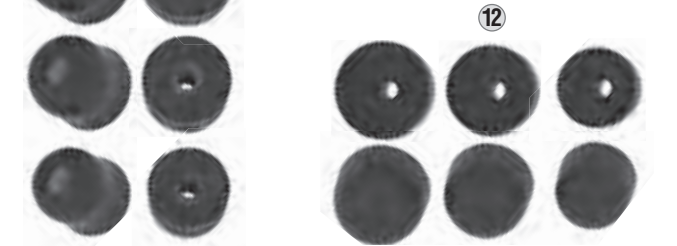
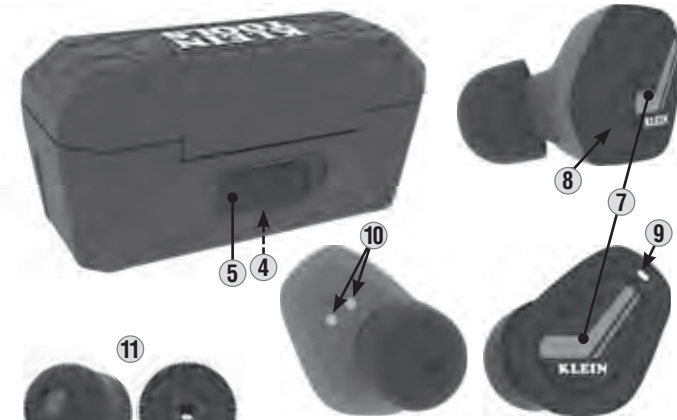
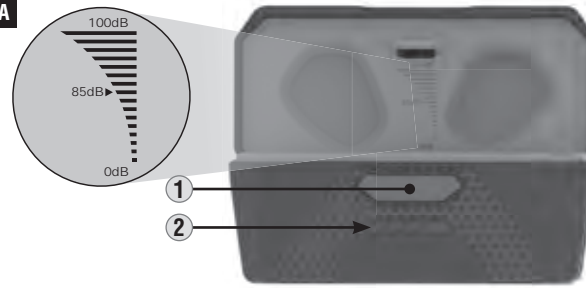




**FIG. A**



**ENGLISH**

**FEATURE DETAILS (FIG.A)**

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1 Charging Case Cover Release Button | 8 Earbud Microphones                                    |
| 2 Charging Case Battery Gauge        | 9 Dual-Color LEDs                                       |
| 3 Charging Case Cover                | 10 Earbuds Charging Contact                             |
| 4 USB-C Charging Port                | 11 Memory Foam Tips (3 sets)*                           |
| 5 USB-C Port Cover                   | 12 Silicone Tips (3 sets)*                              |
| 6 Charging Case Contacts             | 13 USB-A to USB-C Charging Cable                        |
| 7 Multifunction Button               | 14 Recommended Volume Instructions (printed inside lid) |

\*NOTE: Silicone Tips 12 are intended for *casual listening only*. When hearing protection is required, use the Memory Foam Tips 11.

**ESPAÑOL**

**DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS (FIG. A)**

- |   |  |
|---|--|
| 1 Botón de liberación de la cubierta del estuche de carga | 8 Micrófonos de los audífonos  |
| 2 Indicador de batería del estuche de carga               | 9 Luces LED de dos colores   |
| 3 Cubierta del estuche de carga                           | 10 Contacto de carga de los audífonos de carga                             |
| 4 Puerto de carga USB-C                                   | 11 Puntas de espuma viscoelástica (3 juegos)*                              |
| 5 Cubierta del puerto USB-C                               | 12 Puntas de silicona (3 juegos)*  |
| 6 Contactos del estuche de carga                          | 13 Cable de carga USB-A a USB-C  |
| 7 Botón multifunción                                      | 14 Instrucciones sobre el volumen recomendado (impresas dentro de la tapa) |

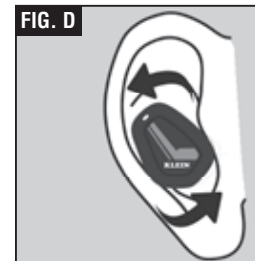
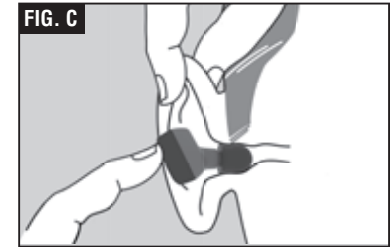
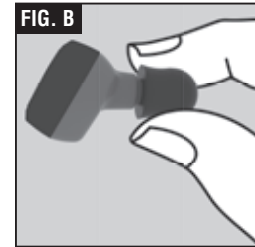
\*NOTA: las puntas de silicona 12 están diseñadas *únicamente para escuchar ocasionalmente*. Cuando necesite protección auditiva, utilice las puntas de espuma viscoelástica 11.

**FRANÇAIS**

**CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES (FIG. A)**

- |  |  |
|--|--|
| 1 Bouton d'ouverture du couvercle de l'étui  | 9 Voyants DEL bicolores  |
| 2 Indicateur de charge de l'étui de recharge | 10 Point de contact de recharge des écouteurs                          |
| 3 Couvercle de l'étui de recharge            | 11 Embouts en mousse viscoélastique (3 jeux)*                          |
| 4 Port de recharge USB-C                     | 12 Embouts en silicone (3 jeux)*                                       |
| 5 Capuchon du port USB-C                     | 13 Câble de recharge USB-A à USB-C                                     |
| 6 Points de contact de l'étui de recharge    | 14 Instructions sur le volume recommandé (imprimées dans le couvercle) |
| 7 Bouton multifonction                       |  |
| 8 Microphones des écouteurs                  |  |

\*REMARQUE : Les embouts en silicone 12 sont destinés à une écoute récréative *uniquement*. Lorsqu'une protection auditive est nécessaire, utilisez les embouts en mousse viscoélastique 11.



Les écouteurs de chantier Bluetooth® de Klein Tools combinent une protection auditive et une connectivité sans fil aux appareils compatibles Bluetooth®. Ces écouteurs sans fil à véritable son stéréo offrent une autonomie de batterie qui dure toute la journée, une expérience audio haute fidélité et un indice de réduction du bruit (NRR) de 28 dB lorsqu'ils sont utilisés avec les embouts en mousse viscoélastique inclus.

## CONTENU

- Écouteurs de chantier Bluetooth® AESEB1
- Étui de recharge
- Câble USB-A vers USB-C de 30 cm (12 po)
- Trois jeux d'embouts en mousse viscoélastique (pour la protection auditive)
- Trois jeux d'embouts en silicone (pour l'écoute récréative)
- Feuillelet d'instructions

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- **Dimensions des écouteurs** : 21,4 × 16,5 × 24,4 mm (0,84 × 0,65 × 0,96 po)
- **Dimensions de l'étui de recharge** : 80,0 × 38,1 × 39,7 mm (3,15 × 1,50 × 1,56 po)
- **Poids (étui de recharge et écouteurs)** : 57,7 g (2,4 oz)
- **Compatibilité sans fil** : appareils avec la version 5.0 de Bluetooth®
- **Portée de connexion sans fil** : 10 m (32,8 pi) en espace dégagé
- **Protection auditive** : indice NRR de 28 dB (avec embouts en mousse viscoélastique)
- **Profils pris en charge** : A2DP, AVRCP, GAVDP, HFP, HSP
- **Réponse en fréquence** : 20 Hz à 20 kHz
- **Type de batterie des écouteurs** : batterie bouton au lithium-ion, 3,7 V/60 mAh (0,22 Wh chacune)
- **Type de batterie de l'étui** : lithium-polymère, 3,7 V/500 mAh (1,85 Wh)
- **Exigences de recharge** : maximum 5 V c.c., minimum 0,4 A
- **Temps de recharge : écouteurs**, environ 2 heures; **étui**, environ 2 heures
- **Autonomie (à un volume de 70 %)** : environ 5 heures avec les écouteurs uniquement, environ 15 heures avec l'étui de recharge
- **Volume maximal** : 95 dB à 1 kHz, 16 niveaux de volume
- **Volume recommandé pour une utilisation prolongée** : < 85 dB à 1 kHz
- **Certifications** : FCC, IC, DOE/CEC, RNCAN
  - **Identifiant FCC** : 2A128-AESEB1
  - **IC** : 21655-AESEB1
- **Température de fonctionnement et de recharge** : 0 °C à 45 °C (32 °F à 113 °F)
- **Température d'entreposage** : -10 °C à 50 °C (14 °F à 122 °F)
- **REMARQUE** : Une recharge périodique est recommandée en cas d'entreposage prolongé.
- **Humidité relative** : < 75 % sans condensation
- **Protection contre les chutes** : 2 m (6,6 pi)
- **Cote de protection contre les infiltrations : écouteurs**, IP67; **étui**, IP4X

Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications.

## ⚠ AVERTISSEMENTS

**Veillez lire, comprendre et suivre ces instructions afin de garantir une utilisation sécuritaire. Conservez ces instructions à des fins de référence.**

- Ces protections auditives permettent de réduire l'exposition aux bruits dangereux et autres sons puissants. Leur mauvaise utilisation ou le fait de ne pas porter de protection auditive à tout moment où vous êtes exposé au bruit peut entraîner une perte d'audition ou des blessures.
- Les embouts en silicone des écouteurs ne constituent pas une protection auditive. Seuls les embouts en mousse viscoélastique offrent une protection auditive.
- N'utilisez que des embouts en mousse viscoélastique Klein Tools de taille appropriée pour protéger votre ouïe dans les environnements bruyants. Un ajustement incorrect de ce produit réduira son efficacité à atténuer le bruit. Consultez les instructions d'utilisation pour assurer un ajustement correct.
- Une exposition prolongée à des volumes élevés peut provoquer une perte d'audition. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de régler le volume du son au niveau recommandé.
- N'UTILISEZ PAS ce produit dans des situations qui nécessitent une attention particulière : l'utilisation d'équipement de réduction du bruit et l'écoute de musique peuvent réduire l'attention portée à l'environnement.

**Le non-respect de ces avertissements peut causer un risque d'incendie ou de choc électrique.**

- Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. N'ouvrez pas le boîtier et ne tentez pas de réparer les écouteurs ou l'étui de recharge.
- N'EXPOSEZ PAS directement ce produit aux rayons du soleil, à une flamme nue, à une source de chaleur, à un appareil qui produit de la chaleur ou à une température extrême.
- N'IMMERGEZ JAMAIS l'étui de recharge dans l'eau ni dans tout autre liquide. Évitez de renverser des liquides dans les ouvertures de l'étui de recharge, et empêchez la poussière d'y pénétrer.
- Le couvercle de l'étui de recharge et le capuchon pour le port USB-C doivent être adéquatement scellés pour garantir la protection prévue contre les infiltrations d'eau et de corps étrangers. Retirez-en les saletés, l'huile, le sable ou tout autre matériau qui pourrait nuire à l'étanchéité. Autrement, il pourrait y avoir un risque d'incendie ou de choc électrique.
- N'OUVREZ PAS le couvercle de l'étui de recharge ni le capuchon du port USB-C s'ils sont mouillés ou si vous vous trouvez dans un environnement humide. Séchez soigneusement l'étui de recharge avant d'ouvrir le couvercle ou le cc

## ⚠ AVERTISSEMENTS

- Lorsque l'étui est en cours de recharge, assurez-vous qu'il y a assez d'espace autour pour permettre une évacuation de la chaleur produite en interne.
- Utilisez un bloc d'alimentation ou un adaptateur mural avec une cote de sécurité. N'utilisez jamais un bloc d'alimentation ou un adaptateur mural qui excède la tension de recharge et l'intensité de courant électrique indiquées.
- Installez le câble d'alimentation électrique de manière à éviter qu'on le piétine ou qu'il soit pincé par des objets.

## SYMBOLES SUR LE PRODUIT

⚠ Avertissement ou mise en garde

⚡ Risque de choc électrique

i Lire les instructions

FCC FCC – conforme à la réglementation particulière du Code of Federal Regulations

⌚ DEEE – mise au rebut des produits électroniques

🔍 Vérification de l'efficacité énergétique

📶 Certification Bluetooth® SIG

## INDICE DE RÉDUCTION DU BRUIT (NRR)

L'indice NRR des écouteurs de chantier Bluetooth® AESEB1 est de 28 dB. Il est confirmé par des essais et conforme à la norme ANSI S3.19-1974. Pour garantir une protection auditive adéquate, les embouts en mousse viscoélastique fournis doivent être utilisés avec les écouteurs de chantier Bluetooth®.

### ESSAIS POUR LA NORME ANSI S3.19-1974

Fréquence (Hz)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Atténuation moyenne	34,3	31,7	36,1	35,3	37,7	40,4	41,0	46,3	45,8	28
Écart-type	3,9	3,0	3,3	3,6	3,9	4,3	3,6	4,1	2,8	

Le niveau de bruit qui pénètre dans l'oreille d'une personne qui porte le dispositif de protection auditive conformément aux instructions correspond approximativement à la différence entre le niveau de bruit ambiant pondéré « A » et l'indice NRR.

### EXEMPLE :

- Le niveau de bruit ambiant, mesuré à l'oreille, est de 93 dB (A).
- L'indice NRR est de 28 dB.
- Le niveau de bruit qui pénètre dans l'oreille correspond approximativement à 65 dB (A).

⚠ **MISE EN GARDE** : Pour les environnements sonores dominés par des fréquences inférieures à 500 Hz, le niveau de bruit ambiant pondéré « C » doit être utilisé.

**REMARQUE** : Bien que les protections auditives puissent être recommandées pour la protection contre les effets néfastes des bruits impulsifs, l'indice NRR est basé sur l'atténuation du bruit continu et peut ne pas être un indicateur précis de la protection obtenue contre les bruits impulsifs tels que les coups de feu. L'Environmental Protection Agency des États-Unis utilise l'indice NRR pour évaluer les performances de réduction du bruit des dispositifs de protection auditive. Klein Tools ne peut pas garantir l'adéquation de l'indice NRR comme méthode d'évaluation de la protection, car la protection dépend du niveau de bruit, de l'exposition au bruit et de l'ajustement du produit.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### RECHARGE DE L'ÉTUI

Insérez l'extrémité USB-C du câble de recharge fourni dans le port USB-C de l'étui de recharge. Branchez l'extrémité USB-A du câble à une source d'alimentation appropriée (voir la section CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES). L'indicateur de charge de la batterie ② indique l'état de charge selon le tableau ci-dessous.

### RECHARGE DES ÉCOUTEURS

Placez les écouteurs dans l'étui de recharge. Si l'étui de recharge a été rechargé, les écouteurs commenceront à se recharger. Le voyant DEL de l'écouteur indique l'état de charge selon le tableau ci-dessous.

LÉGENDE		
○ Voyant non allumé	○ Jaune continu	○ Vert continu ● Rouge continu ≥ Clignotant
INDICATEURS DE CHARGE DE L'ÉTUI DE RECHARGE		
DEL	État	% de charge
○ ○ ○ ○ ≥○	Voyant non allumé Voyant non allumé Voyant non allumé Rouge clignotant	0 à 24 % de charge
○ ○ ○ ≥○ ●	Voyant non allumé Voyant non allumé Jaune clignotant Rouge continu	25 à 49 % de charge
○ ≥○ ○ ○ ●	Voyant non allumé Vert clignotant Jaune continu Rouge continu	50 à 74 % de charge
≥○ ○ ○ ○ ●	Vert clignotant Vert continu Jaune continu Rouge continu	75 à 99 % de charge
● ● ● ●	Vert continu Vert continu Jaune continu Rouge continu	100 % de charge
INDICATEURS DE CHARGE DES ÉCOUTEURS		
DEL	État	% de charge
≥○	Rouge clignotant (environ toutes les 5 secondes)	0 à 99 % de charge
○	Voyant non allumé	100 % de charge

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## UTILISATION DES EMOBOUTS EN MOUSSE VISCOÉLASTIQUE 11 POUR LA PROTECTION AUDITIVE

**AVERTISSEMENT :** Inspectez-les avant chaque utilisation. Si un embout en mousse viscoélastique est endommagé, cela peut réduire les performances de réduction du bruit.

Sélectionnez le jeu d'embouts en mousse viscoélastique qui s'adapte le mieux à votre conduit auditif. Inspectez chaque embout pour vérifier qu'il n'est pas sale ou endommagé avant de l'utiliser.

- Avec les mains propres, roulez et comprimez les embouts en mousse viscoélastique le long de la tige de l'écouteur (FIG. B).
- Passez votre main libre au-dessus de votre tête et tirez votre oreille vers le haut et l'arrière. Insérez la partie en mousse viscoélastique de l'écouteur aussi profondément que possible dans votre oreille (FIG. C).
- Tenez les écouteurs et attendez de 30 à 40 secondes, jusqu'à ce que les embouts en mousse viscoélastique aient fini leur expansion.
- Tournez les écouteurs si nécessaire pour vous assurer qu'ils reposent fermement et solidement dans l'oreille (FIG. D).

## MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DES ÉCOUTEURS

**MISE EN MARCHÉ :** Appuyez sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur et maintenez-le enfoncé pendant 1,5 seconde, ou retirez les écouteurs de l'étui de recharge. Le voyant DEL 9 de l'écouteur clignotera trois fois en bleu et s'allumera.

**ARRÊT :** Appuyez sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le voyant DEL 9 de l'écouteur clignotera trois fois en rouge et s'éteindra. Vous pouvez également éteindre les écouteurs en les plaçant dans l'étui de recharge.

## JUMELAGE

La connexion Bluetooth® s'active automatiquement et le jumelage est possible dès que les écouteurs sont mis en marche. L'un des voyants DEL des écouteurs clignote alternativement en rouge et en bleu et l'autre clignote en bleu toutes les 5 secondes lorsque les écouteurs sont en mode de jumelage. Sur votre appareil Bluetooth®, activez la fonction Bluetooth® et recherchez les appareils pouvant être jumelés. Sélectionnez « AESEB1 » lorsqu'il apparaît (se reporter au manuel d'utilisation de l'appareil). Un message vocal disant « connected » (connecté) est émis une fois le jumelage réussi.

**REMARQUE :** Les écouteurs tentent automatiquement de se connecter au dernier appareil sans fil jumelé. S'il n'est pas détecté dans un délai de 2 minutes après la mise en marche des écouteurs, ils pourront être jumelés à n'importe quel appareil compatible.

## JUMELAGE MANUEL

Il n'est possible de jumeler manuellement qu'un seul écouteur à la fois. Lorsque les écouteurs sont éteints, appuyez sur le bouton multifonction 7 d'un des écouteurs et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour jumeler l'écouteur. Une fois qu'un écouteur est jumelé, le fait d'allumer le second écouteur jumelle automatiquement les deux écouteurs à l'appareil.

## INTERRUPTION DU JUMELAGE

Éteignez les écouteurs ou déconnectez-les dans les paramètres de votre appareil.

## RÉINITIALISATION DE LA CONNEXION SANS FIL OU JUMELAGE AVEC UN AUTRE APPAREIL

Appuyez sur le bouton multifonction 7 d'un écouteur et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes lorsque les écouteurs sont éteints. Les écouteurs s'allumeront d'abord, puis s'éteindront pendant le processus. Un voyant violet clignotera deux fois et un signal sonore à quatre tons sera émis lorsque la liste d'appareils jumelés sera effacée. Refaites la procédure de jumelage avec un autre appareil.

## COMMANDES PENDANT L'ÉCOUTE DE MUSIQUE

**Lecture :** Appuyez deux fois sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur gauche ou droit.

**Pause :** Appuyez deux fois sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur gauche ou droit.

**Piste précédente :** Appuyez sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur gauche et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.

**Piste suivante :** Appuyez sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur droit et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.

**Augmentation du volume :** Appuyez brièvement sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur droit.

**Réduire le volume :** Appuyez brièvement sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur gauche.

## COMMANDES POUR LES APPELS TÉLÉPHONIQUES

**Répondre à l'appel :** Lors d'un appel entrant, appuyez brièvement sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur gauche ou droit.

**Mettre fin à l'appel :** Appuyez deux fois sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur gauche ou droit.

**Rejeter l'appel :** Lors d'un appel entrant, appuyez sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur gauche ou droit et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.

1.800.561.8187

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

**Annuler l'appel sortant :** Appuyez brièvement sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur gauche ou droit pour annuler un appel sortant avant que l'appel ne soit connecté.

**Terminer l'appel en cours et répondre au nouvel appel entrant :** Appuyez brièvement sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur gauche ou droit.

**Basculer entre deux appels en cours :** Appuyez deux fois sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur gauche ou droit.

**Augmenter le volume :** Appuyez brièvement sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur droit.

**Réduire le volume :** Appuyez brièvement sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur gauche.

## AUTRES FONCTIONS

**Passer en mode de commande vocale :** Appuyez brièvement trois fois sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur gauche ou droit.

**Quitter le mode de commande vocale :** Appuyez brièvement trois fois sur le bouton multifonction 7 de l'écouteur gauche ou droit.

**REMARQUE :** Lorsque vous n'utilisez que l'écouteur gauche ou droit, une fois que le volume maximal est atteint, une pression courte sur le bouton multifonction de l'écouteur fait passer le volume au niveau le plus bas. Lorsque vous n'utilisez que l'écouteur droit, appuyez sur le bouton multifonction de l'écouteur et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde pour passer à la piste suivante. Lorsque vous n'utilisez que l'écouteur gauche, appuyez sur le bouton multifonction de l'écouteur et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde pour lire la piste précédente.

## CONFORMITÉ

## CONFORMITÉ À LA FCC

L'appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles; et (2) il doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

**REMARQUE :** Tout changement apporté sans qu'il soit expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

Cet appareil a fait l'objet d'essais prouvant qu'il respecte les limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences; s'il n'est pas installé et utilisé conformément à ces instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si l'appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de corriger la situation par un ou plusieurs des moyens suivants :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit électrique différent de celui où le récepteur est branché.
- Demander de l'aide au détaillant ou à un technicien expérimenté en radio ou en télévision.

## ÉNONCÉ DE LA FCC SUR L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES

Cet équipement respecte les limites d'exposition aux radiofréquences de la FCC énoncées pour les environnements non contrôlés et les directives relatives à l'exposition aux radiofréquences de la FCC.

Cet appareil ne doit pas être installé ou exploité conjointement avec d'autres antennes ou émetteurs.

## CONFORMITÉ À INDUSTRIE CANADA

L'émetteur ou le récepteur exempté de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux Cahiers des charges sur les normes radioélectriques d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exemptés de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles; et (2) il doit accepter toute interférence reçue, notamment celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet appareil est conforme à la norme CNR-247 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne produit pas d'interférences nuisibles. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.

## ÉNONCÉ D'INDUSTRIE CANADA SUR L'EXPOSITION AUX RAYONNEMENTS

Cet équipement respecte les limites SAR énoncées pour les environnements non contrôlés et les exigences du CNR-102 sur l'exposition aux radiofréquences d'Industrie Canada.

Cet émetteurs ne doit pas être installé ou exploité conjointement avec d'autres antennes ou émetteurs.

## ENTRETIEN

**NETTOYAGE :** Assurez-vous que les écouteurs sont éteints et que l'étui est débranché, puis essuyez-les à l'aide d'un linge non pelucheux. *N'utilisez pas de nettoyant abrasif ni de solvant.*

**ENTREPOSAGE :** Si les écouteurs doivent rester inutilisés pendant une longue période, rechargez-les avant de les entreposer. Rechargez-les ensuite régulièrement afin de maintenir la capacité de charge de la batterie.

## MISE AU REBUT/RECYCLAGE



Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements, consultez le site [www.epa.gov/recycle](http://www.epa.gov/recycle).